Siegen, 08.08.2018

Liebe Mundartsprecherin, lieber Mundartsprecher,

Sie sprechen, schwätzen, kallen oder küern noch Mundart? Dann würden wir gerne mehr darüber erfahren. Der „Dialektatlas Mittleres Westdeutschland (DWM)“ hat zum Ziel, die regionalen Sprechweisen in Nordrhein-Westfalen sowie in Teilen von Niedersachsen und Rheinland-Pfalz zu erforschen und diese für jetzige und spätere Generationen zu bewahren und öffentlich zugänglich zu machen. Dazu befragen wir rund 3000 Mundartsprecherinnen und Mundartsprecher in über 1000 Orten in Einzelgesprächen. Die Ergebnisse der Befragungen werden in „sprechenden“ Karten im Internet verfügbar gemacht. So kann jeder Interessierte per Mausklick sehen und hören, wie man bei uns im Erhebungsgebiet spricht. Wenn Sie möchten, probieren Sie es doch einfach mal mit unserem „Siegerländer Sprachatlas (SiSal)“ aus (http://www.mundart.sisal.uni-siegen.de/).

Bevor wir persönlich mit Ihnen ins Gespräch kommen können, würden wir Sie bitten, den folgenden Fragebogen auszufüllen. Er umfasst persönliche Angaben, wie zum Beispiel Ihren Geburtsort oder wo Sie zur Schule gegangen sind. Diese Informationen sind notwendig, um mehr über Sie und Ihre Mundart zu erfahren. Sollten Sie letztendlich nicht an einem Gespräch teilnehmen können, werden Ihre Daten natürlich vernichtet.

Die Teilnahme an diesem Projekt ist selbstverständlich freiwillig. Bitte haben Sie jedoch Verständnis dafür, dass nur Personen an der Studie teilnehmen können, die den Fragebogen möglichst vollständig ausgefüllt haben. Ihre persönlichen Angaben erheben wir ausnahmslos für wissenschaftliche Zwecke. Sie werden von uns vertraulich behandelt und umgehend anonymisiert, eine kommerzielle Verwendung oder eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Bitte senden Sie den ausgefüllten Fragebogen in dem beigefügten frankierten Rückumschlag wieder an uns zurück. Wir werden uns dann persönlich mit Ihnen in Verbindung setzen und einen Termin vereinbaren.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Interesse und Ihre Mithilfe an unserem Projekt!

Persönliche Angaben

Name: _____

Vorname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon (für Rückfragen): _____

E-Mail (falls vorhanden): _____

Geburtsjahr: _____

Geburtsort (PLZ): _____

Wo sind Sie zur Schule gegangen (PLZ/Ort)?

_____

_____

(ggf. erlernter) Beruf: _____

(zuletzt) ausgeübter Beruf: _____

Falls Sie zur Arbeit pendeln (bzw. gependelt sind), wohin (PLZ/Ort)?

_____

Wo sind Sie aufgewachsen (bis zum 16. Lebensjahr, PLZ/Ort)?

_____

Haben Sie längere Zeit außerhalb Ihres Wohnortes gelebt (ab einem Jahr)? Wenn ja, wo und von wann bis wann (PLZ/Ort)?

_____

_____

Wo ist Ihre Mutter aufgewachsen (PLZ/Ort)?

_____

Wo ist Ihr Vater aufgewachsen (PLZ/Ort)?

_____

Sind/waren Sie verheiratet bzw. leben/lebten Sie in einer eheähnlichen Beziehung? Wenn ja, wo ist Ihr Partner aufgewachsen (PLZ/Ort)?

_____

Welchen Beruf übt(e) Ihre Mutter aus?

_____

Welchen Beruf übt(e) Ihr Vater aus?

_____

Wo ist Ihre Großmutter (mütterliche Seite) geboren (PLZ/Ort)?

_____

Wo ist Ihr Großvater (mütterliche Seite) geboren (PLZ/Ort)?

_____

Wo ist Ihre Großmutter (väterliche Seite) geboren (PLZ/Ort)?

_____

Wo ist Ihr Großvater (väterliche Seite) geboren (PLZ/Ort)?

_____

In welcher Sprachform (Platt, Dialekt, Mundart, Umgangssprache, Hochsprache etc.) haben Ihre Eltern mit Ihnen gesprochen, als Sie klein waren?

_____

Wie nennen Sie selbst die ausgeprägte ortstypische Sprechweise, die die ältesten Ortseinwohner früher oder auch noch heute untereinander sprechen? Kreuzen Sie die Antwort bitte an!

☐ Platt ☐ Dialekt ☐ Mundart

anders, nämlich _____

Wie gut sprechen Sie selbst das Platt/den Dialekt/die Mundart Ihres Wohnortes?

1	2	3	4	5	6
☐	☐	☐	☐	☐	☐
sehr gut					gar nicht

Wie häufig sprechen Sie auf die Woche verteilt Ihr Platt/Ihren Dialekt/Ihre Mundart?

☐	☐	☐	☐	☐	☐
immer	sehr häufig	oft	manchmal	selten	nie

Mit wem und/oder wann sprechen Sie Dialekt/Platt?

_____

_____

_____

Von wem haben Sie Dialekt/Platt gelernt?

_____

_____

_____

Bei Fragen oder Unklarheiten:

Dr. des. Petra Solau-Riebel
Hölderlinstr. 3
57076 Siegen
solau-riebel@germanistik.uni-siegen.de
Tel.: 0271/740 2537 (mittwochs)
Handy: 0151/28895487